

106 年第四屆辭典編輯培訓工作坊



106 年第四屆辭典編輯培訓工作坊結業式合照

【文、圖／語文教育及編譯研究中心 蔡羽筠】

本院於 106 年 9 月 11 日至 13 日在本院三峽總院區舉辦辭典編輯工作坊，共有 48 位學員參加，持續培育辭書編輯人員及建構相關專業人才資料庫。

本院自 103 年起辦理「辭典編輯培訓工作坊」，前三屆課程規劃以入門導引為主軸，主要針對未接觸辭典編輯者，課程設計以辭典編輯概論及語文學理應用為主；本屆則兼備初階及進階課程。初階課程承襲前三屆課程以辭典編輯概論為主題，進階課程則分別就《重編國語辭典修訂本》、《異體字字典》之釋義修訂作深入剖析及探討，以使辭典編輯從理論面導入實際審修經驗。

工作坊首先由本院林慶隆主任擔任引言人，從教育部字、辭典之編纂談教育知識基礎的內容發展及應用。其他講師包括本院國語辭典編審會總編輯許學仁教授、副總編輯李添富教授、編審委員李淑萍教授、巫俊勳教授、林文慶教授，以及吳鑑城助理研究員。

本屆為深化課程內容，針對不同課程主題設計 3 堂實作課程，由學員分析近代各部字、辭典的體例及編纂特色，更嘗試編撰《重編國語辭典修訂本》、《異體字字典》的釋義修訂。本院為輔助學員進行實作，另邀請持續參與教育部國語字、辭典審查的林文慶教授、巫俊勳教授、李淑萍教授、李鵬娟教授、柯明傑教授、許文獻教授擔任輔導教師，引導學員應用編輯體例，及分享稿件審查經驗。

本屆工作坊調查學員滿意度高達 95%，且有多位學員表達未來有投入字辭典編纂的意願。本院期能藉由工作坊之辦理，持續傳承編輯所需之專業知能，並激發參與人員從事辭典編輯之興趣，進而成為儲備專業人才，未來可為國家辭典編輯貢獻心力。